

91652



916520



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

3

SUPERVISOR'S USE ONLY

Tick this box if
there is no writing
in this booklet

Level 3 Te Reo Māori 2020

91652 Pānui kia mōhio ki te reo Māori o te ao whānui

9.30 a.m. Tuesday 8 December 2020

Credits: Six

| Paetae | Kaiaka | Kairangi |
|---|--|---|
| Pānui kia mōhio ki te reo Māori o te ao whānui. | Pānui kia mārama ki te reo Māori o te ao whānui. | Pānui kia mātau ki te reo Māori o te ao whānui. |

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

ASSESSOR'S USE ONLY

NGĀ TOHUTOHU / INSTRUCTIONS

Āta pānuitia ngā kōrero nei, kātahi ka whakautu ai i ngā pātai kei ngā whārangi 4 ki te 6 ki āu ake kupu. Whakautua ki **te reo Māori, ki te reo Pākehā rānei**.

Read the following text and then, in your own words, answer the questions on pages 4 to 6. Answer in either Māori or English.

Ka whawhai tonu tātou

Hikohiko te uira ki runga o Mauna Kea, papā te whatitiri ki Tokatū, rū ana te whenua o Ihumātao. Ka rongo te ao, ka rongo te pō. Hei aha rā? Hei pupuri i te whenua, hei pupuri i te mana motuhake, hei oranga mō ngā whakareanga. Āke, āke, mō te āke tonu atu!

Nō te taenga mai o tauīwi mā ki tō tātou nei whenua e whawhai ana te iwi Māori kia puritia te mana o te whenua. Taetae mai ana ngā Pākehā ki Aotearoa. Kotahi anake tō rātou hiahia; me riro i a rātou te whenua o te Māori.

Nā ngā pakanga o tērā atu rautau i kaha raupatuhia ai ngā whenua o te Māori e te Kāwanatanga. Tutū ana te puehu i ngā pakanga nunui, ko Rangiriri tērā, ko Pāterangi tērā, ko Rangiaowhia tērā, ko Ōrākau tērā. Tokohia kē mai nei ngā tīpuna Māori i mate ai i aua pakanga? Waihoki, nā ngā ture a te Kāwanatanga hoki te whenua i muru ai.

Kei pōhēhē mai koe he mamae tō te iwi Māori anake te rironga whenua. E hē! Ka pā mai tēnei momo mamae ki ngā iwi taketake o te ao.

Ko Mauna Kea kei runga

He puia moe a Mauna Kea e noho nei i te motu o Hawai'i. Neke atu i te whā mano mita te teitei o tana noho i runga ake i te rārangi moana. E ai ki ngā kōrero onamata, he tapu ngā tihi katoa o ngā maunga o Hawai'i, ā, kāore e whakaaetia kia haere poka noa atu te tangata. Ko ngā ariki anake ka whakaaetia kia haere.

Tae rawa mai a tauīwi i te rautau tekau mā waru, ka taetae mai hoki he kau, he hipi, he tia, he aha, he aha me tā rātou takahi i te tapu o Mauna Kea. Kāore i roa, i tīmata te mauri o te maunga nei ki te matemate haere.

Ko Mauna Kea te wāhi pai o te ao katoa hei tiro tiro whetū, hei hanga whare kōkōrangī nā te teitei, nā te makariri, nā te rere hoki o te hau.

Nō te tau 1964, i hangaia ai tekau mā toru ngā karu whātata ki te tihi o Mauna Kea. Nō te tau 2019, i tīmata ai te porotēhi o ngā iwi taketake o Hawai'i ki te hanganga o tētahi whare kōkōrangī anō.

Kua noho ngā kaitiaki o tēnei whenua ki te huarahi matua, ā, kua whakaritea he whare 'kūpuna' hei huinga mō ngā pakeke o te hapori hei aukati i te haerenga a ngā taraka kawē taputapu hangahanga ki te tihi.

Ko tā ngā tāngata taketake, he mahi whakapoke i te tapu o Mauna Kea te hanga whare kōkōrangī. Ko tā te kaupūtaiao, he kōkiri whakamua, he anga whakamua kē. He aha ōu whakaaro?

Ko Tokatū kei raro

Neke atu i te kotahi mano, e waru rau kiromita te roa o te ngongo kōhinu e takoto ana i raro i te whenua o Dakota, ki te rohe o Iowa, ki Amerika. Ka tīmata tēnei ngongo kōhinu ki te puna hinu o Bakken i te raki o Dakota, ka heke whakararo ai ki te tonga ki tētahi kaupeka ki Patoka, ki Illinois.

Tata ki te whā piriona tāra te utu o te hanganga mai o tēnei ngongo kōhinu, ā, kua roa ngā iwi taketake e whakahē ana i tōna hangahanga. Nā te aha rātou i pēnei ai? Nā ngā tini hua kino pea ka puta.

He maha tonu ngā kaupapa nui whakaharahara kua puta mō te oranga o tēnei wāhi me ngā āhuatanga ka pā ki te taiao, ki te whenua, ki te wai, ki a Papatūānuku, otirā, ki a tāua te tangata. Hei āpiti atu, he tapu ētahi o ngā wāhi e rere nei tēnei ngongo kōhinu ki ngā tāngata whenua o tēnei rohe.

Ki te tonga o Dakota, he wāhi e karangatia nei ko Tokatū. He tāpui, he nohoanga mō te tekau mā rima mano tāngata neke atu huri noa i te ao e porotēhi ana i te hangahanga o te ngongo kōhinu. Ko tā rātou he tohe ki te kāwanatanga, he aukati i ngā huarahi ki ngā taraka hangahanga.

Ko tā ngā tāngata taketake, he takahi i te mana, i te mauri o Papatūānuku te hanganga o ēnei momo ngongo kōhinu. Ko tā te kamupene kōhinu, he kōkiri, he anga whakamua kē. He aha ōu whakaaro?

Ko Ihumātao ki te whenua

Nō te taenga mai o te Māori ki Aotearoa, i nōhia tēnei wāhi o Ihumātao e Te Kawerau ā Maki, e Te Ākitai, e Te Waiohua, e te tini o te waka o Tainui. He whenua haumako, he whenua taurikura.

Nō te taenga mai o te Pākehā, ka tīmata te mahi raupatu whenua. Nō te tau 1863, ka puta te pire raupatu whenua a te Karauna hei whakawhiu i ngā iwi e whakakeke ana, e mahi tutū ana ki te mana o te Karauna, otirā, ki te mana o te Kuīni o Ingarangi. Ko ngā tohutohu, me tūohu ki te Kuīni o Ingarangi, me tuku hoki i ā rātou pū ki te āpiha. Ki te pēnei ka tiakina rātou, ki te kore ka panaia i tō rātou whenua. I runga i tēnei, ka nuku ngā hapū o te takiwā nei ki tua o Mangatāwhiri, ki raro i te maru o te Kīngitanga, ā, ka hokona te whenua o Ihumātao ki tētahi whānau Pākehā.

I ngā tau tata nei, i hokona te whenua e Fletchers me te manako ka hanga whare hou mō te tini o Tāmaki-makau-rau. Heoi, kua hōhā te haukāinga. Kua takakinotia te moana e te parakaingaki, kua paitinitia te awa e ngā wheketere, kua keria ngā kōhatu o tō rātou maunga tapu, ā, ākene pea ka riro te toenga ake o te whenua hei kai mā te whare hou.

Ko tā ngā tāngata taketake, he whenua, me tiaki. Ko tā Fletchers, he kōkiri, he anga whakamua kē. He aha ōu whakaaro?

Kuputaka / Glossary

| | | | |
|-----------------|---------------------------|---------------|--------------|
| whare kōkōrangī | observatory | ngongo kōhinu | gas pipeline |
| karu whātata | telescope | tāpui | reservation |
| kūpuna | ancestors or grandparents | whakakeke | rebellious |
| whakapoke | desecrate | parakaingaki | sewage |

